



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة

A

هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 5 من جدول الأعمال المؤقت
مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المخصصة المعنية بالموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة
الدورة الأولى
روما، 20 – 22 يونيو/حزيران 2016
موجز عن تقرير الدورة الأولى لمجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات ذات الصلة التابعة للجنة مصائد الأسماك

بيان المحتويات

الفقرات

أولاً- مقدمة	1-2
ثانياً- معلومات أساسية	3-6
ثالثاً- خطة العمل المؤقتة	7
رابعاً- التوجيهات المطلوبة	8



يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة : www.fao.org

أولاً - مقدّمة

1- طلبت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في دورتها الأخيرة إلى أمين الهيئة ضمان التكامل بين لجنة مصايد الأسماك للمنظمة والهيئة لا سيما في ما يخصّ الموارد الوراثية المائية. كما أنها أكّدت مجدداً على أهمية دعوة مجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية¹ والتكنولوجيات ذات الصلة التابعة للجنة مصايد الأسماك (مجموعة العمل الاستشارية) عند عقدها، إلى المساهمة في إعداد التقرير عن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم وطلبت إحاطتها علماً، عن طريق مكتب الهيئة، بمساهمات مجموعة العمل الاستشارية.

2- وتلخّص هذه الوثيقة نتائج الدورة الأولى لمجموعة العمل الاستشارية التي عُقدت في يومي 1 و2 أكتوبر/تشرين الأول 2015 في برازيليا، البرازيل. ويرد التقرير الكامل في الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-1/16/Inf.3

ثانياً - معلومات أساسية

3- إن أهمية الاستخدام المستدام للموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة وإدارتها وصونها مؤثّق ومعروف بشكل جيد نسبياً، ولكن ما زالت هناك حاجة ملحة لحفظ التنوع المائي الموجود وإدارته على نحو أفضل لتعزيز إسهامه في مجالات الأمن الغذائي والتغذية وسبل كسب العيش. وتتضمن الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة الآلاف من الأنواع الموجودة في المحيطات والبحار والبحيرات والمخازن والأنهار وحقول الأرز والأراضي الرطبة وكذلك في مرافق تربية الأحياء المائية في المياه البحرية والعذبة والقليلة الملوحة. وعلى خلاف القطاعات الأخرى، فإن جميع الأقارب البرية للأنواع المائية المستزرعة ما زالت موجودة في الطبيعة.

4- وبناءً على طلب الدورة السابعة للجنة الفرعية المختصة بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك، وإقراراً منها بالفرص المتاحة لزيادة إنتاج الأغذية وتحسين سبل كسب العيش عن طريق الاستخدام المسؤول للموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات المتصلة بها وإدارتها وصونها، وافقت لجنة مصايد الأسماك في دورتها الحادية والثلاثين في عام 2014 على إنشاء مجموعة العمل الاستشارية وعلى اختصاصاتها. وترد الاختصاصات في الملحق 3 من تقرير الدورة الأولى لمجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات ذات الصلة التابعة للجنة مصايد الأسماك².

¹ الفقرة 64 من الوثيقة CGRFA-15/15/Report.

² الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-1/16/Inf.3.

5- ومن شأن إنشاء مجموعة العمل الاستشارية أن تساعد المنظمة، وأن تسدي المشورة إليها بشأن القضايا المتعلقة بالموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات المتصلة بها، فضلاً عن تحسين التعاون الدولي في مجال إدارة الموارد الوراثية المائية. وتماشياً مع الإجراءات المتبعة في المنظمة من أجل إنشاء مجموعة العمل، تم تعيين عشر خبراء مع الأخذ في الحسبان الخبرات الفنية والمساواة بين الجنسين والتوازن الجغرافي. وسيعمل هؤلاء الخبراء لمدة سنتين قابلة للتجديد. وترد قائمة بالمشاركين في الدورة الأولى في الملحق 2 بتقرير الدورة الأولى لمجموعة العمل الاستشارية المعنية بالموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات ذات الصلة التابعة للجنة مصايد الأسماك.

6- ولقد وضعت مجموعة العمل الاستشارية خطة عمل عامة تتضمن الأنشطة التالية: (1) إنشاء صفحة على الإنترنت مكرّسة للموارد الوراثية المائية والتكنولوجيات المتصلة بها في إطار موقع الفاو عن مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية؛ (2) المساعدة على إعداد التقرير عن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم؛ (3) المساعدة على تنظيم منتدى الفاو بشأن "التكنولوجيات الحيوية للموارد الوراثية المائية في ضوء الأمن الغذائي والتخفيف من حدة الفقر والاستخدام المستدام للموارد"؛ (4) مراجعة التعاريف المتعلقة بالموارد الوراثية في قوائم مصطلحات الفاو؛ (5) إعداد قائمة بأفضل الخطوط التوجيهية الموجودة والمواد المنشورة بشأن إدارة الموارد الوراثية المائية ونقلها؛ و(6) إعداد خارطة طريق للبلدان بشأن الحد الأدنى من المتطلبات لإدارة الموارد الوراثية المائية وتنميتها وصونها واستخدامها المستدام.

ثالثاً - خطة العمل المؤقتة

7- ترد في ما يلي خطة العمل المؤقتة التي اقترحتها مجموعة العمل الاستشارية:

- الموافقة على أعضاء مجموعة العمل.
- الاجتماع الأول (البرازيل، أكتوبر/تشرين الأول 2015).
- تقديم السير الذاتية لأعضاء مجموعة العمل.
- إنشاء دليل مشترك.
- تقديم قائمة بالروابط والمطبوعات ذات الصلة.
- إنشاء الصفحة على الإنترنت.
- استعراض الاختصاصات الواردة في وثائق المعلومات الأساسية المواضيعية.
- توفير المساعدة الفنية بشأن التقارير الوطنية.
- إسداء المشورة بشأن تحليل التقارير القطرية.
- استعراض تعاريف الموارد الوراثية المائية في قائمات مصطلحات الفاو واقتراح تحسينات بشأنها.
- استعراض مشروع التقرير عن حالة الموارد الوراثية المائية في العالم.
- وضع مشروع خارطة طريق.

- صقل خارطة الطريق.
- تحسين الترويج للتقرير عن حالة الموارد الوراثية المائية في العالم.
- استحداث الروابط مع جماعة العمل الحكومية الفنية المعنية بالموارد الوراثية المائية.
- عقد اجتماع بين الدورات (مؤتمر عن بُعد بحسب توافر التمويل).
- مراجعة خطة العمل (بحسب الموارد المتاحة).
- عقد اجتماع ثانٍ (مبدئياً، في جمهورية إيران الإسلامية، أكتوبر/تشرين الأول 2017).

رابعاً – التوجيهات الملتزمة

8- يرجى من مجموعة العمل القيام بما يلي:

- الإحاطة علماً بخطة العمل المؤقتة التي اقترحتها مجموعة العمل الاستشارية وتقديم التعليقات بشأنها؛
- وتقديم توصية بأن تدعو الهيئة مجموعة العمل الاستشارية مجدداً لتساهم الأخيرة في إعداد التقرير عن حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم.